



25.9.2018

LAUSUNTO

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnalta

oikeudellisten asioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi unionin oikeuden rikkomisesta ilmoittavien henkilöiden suojelusta (COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD))

Valmistelija: Neoklis Sylikiotis

PA_Legam

TARKISTUKSET

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa oikeudellisten asioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 viite

Komission teksti

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', ja erityisesti sen 16, 33, 43 ja 50 artiklan, 53 artiklan 1 kohdan, 62, 91, 100, 103, 109, 114, 168, 169, 192 ja 207 artiklan ja 325 artiklan 4 kohdan sekä Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan,

Tarkistus

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', ja erityisesti sen 16, 33, 43 ja 50 artiklan, 53 artiklan 1 kohdan, 62, 91, 100, 103, 109, 114, **153, 154**, 168, 169, 192 ja 207 artiklan ja 325 artiklan 4 kohdan sekä Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan,

Tarkistus 2

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 a viite (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

ottavat huomioon Euroopan parlamentin valiokunta-aloitteisen mietinnön legitimeistä toimista yleisen edun hyväksi toimivien väärinkäytösten paljastajien suojelemiseksi heidän paljastaessaan luottamuksellisia tietoja yrityksistä ja julkisista elimistä,

Tarkistus 3

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 2 a viite (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

ottavat huomioon Euroopan ihmisoikeusyleissopimuksen ja erityisesti

sen 10 artiklan,

Tarkistus 4

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 3 a viite (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*ottavat huomioon Euroopan unionin
perusoikeuskirjan ja erityisesti sen
11 artiklan,*

Tarkistus 5

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(1) Henkilöt, jotka työskentelevät jossakin organisaatiossa tai ovat yhteydessä siihen työnsä vuoksi, havaitsevat yleensä ensimmäisinä sen aiheuttaman yleiseen etuun kohdistuvan uhkan tai haitan. Paljastaessaan tällaisia väärinkäytöksiä he edistävät merkittäväällä tavalla lainsäädännön rikkomisten paljastamista ja ehkäisemistä ja osallistuvat siten yhteiskunnan hyvinvoinnin turvaamiseen. Usein väärinkäytöksiin liittyvistä huolenaiheista tai epäilyistä ei kuitenkaan uskalleta ilmoittaa vastatoimien pelossa.

(1) Henkilöt, jotka työskentelevät jossakin organisaatiossa tai ovat yhteydessä siihen työnsä vuoksi, havaitsevat yleensä ensimmäisinä sen aiheuttaman yleiseen etuun kohdistuvan uhkan tai haitan. ***Tämän direktiivin tarkoituksena on saada aikaan luottamuksen ilmapiiri, jotta väärinkäytösten paljastajat voivat ilmoittaa havaitusta tai epäilyistä oikeuden rikkomisesta sekä yleiseen etuun kohdistuvista uhkista.*** Paljastaessaan tällaisia väärinkäytöksiä he edistävät merkittäväällä tavalla lainsäädännön rikkomisten paljastamista ja ehkäisemistä ja osallistuvat siten yhteiskunnan hyvinvoinnin turvaamiseen. Usein väärinkäytöksiin liittyvistä huolenaiheista tai epäilyistä ei kuitenkaan uskalleta ilmoittaa vastatoimien pelossa.

Tarkistus 6

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

(3) Unionin oikeuden rikkominen voi tietyillä aloilla aiheuttaa yleiseen etuun kohdistuvaa vakavaa haittaa, jos siitä seuraa huomattavia riskejä yhteiskunnan hyvinvoinnille. Kun tällaisilla aloilla havaitaan puutteita täytäntöönpanossa ja kun väärinkäytösten paljastajat ovat etulyöntiasemassa rikkomisten ilmi saattamisessa, **täytäntöönpanoa** on tarpeen tehostaa varmistamalla, että väärinkäytösten paljastajia suojellaan tehokkaasti vastatoimilta, ja **ottamalla käyttöön** tehokkaita ilmoituskanavia.

Tarkistus 7

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(3) Unionin oikeuden rikkominen voi tietyillä aloilla aiheuttaa yleiseen etuun kohdistuvaa vakavaa haittaa, jos siitä seuraa huomattavia riskejä yhteiskunnan hyvinvoinnille. Kun tällaisilla aloilla havaitaan puutteita täytäntöönpanossa ja kun väärinkäytösten paljastajat ovat etulyöntiasemassa rikkomisten ilmi saattamisessa, on tarpeen tehostaa **täytäntöönpanoa** varmistamalla, että väärinkäytösten paljastajia suojellaan tehokkaasti vastatoimilta, ja **varmistaa, että käytössä on** tehokkaita ilmoituskanavia.

(4 a) Ilmoittavat henkilöt ja väärinkäytösten paljastajat toimivat yleisen edun hyväksi ja ottavat toisinaan suuren henkilökohtaisen riskin. Siksi heitä olisi suojeltava, kun he julkistavat tietoja yleisölle muun muassa tiedotusvälineiden kautta, koska riittämätön suojelu voi estää mahdollisia väärinkäytösten paljastajia toimimasta.

Tarkistus 8

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 4 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(4 b) Tietojen julkistamisen helpottamiseksi ja avoimen ilmoituskulttuurin vakiinnuttamiseksi julkistamisedellytysten olisi vastattava väärinkäytösten paljastajien

suojelamisesta annettua Euroopan neuvoston suositusta CM/Rec(2014)7. Tiedotusvälineitä ei saisi millään tavalla estää paljastamasta mitään väärinkäytöksiä ja täyttämästä näin demokraattista tehtäväänsä.

Tarkistus 9

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(6 a) Unionin oikeuden tehokasta täytäntöönpanoa vaaditaan myös, kun se koskee esimerkiksi työntekijöiden suojelua, työllisyyttä ja työoloja, sosiaalisia, yksilöllisiä ja kollektiivisia työntekijöiden oikeuksia sekä heidän edustajiensa oikeuksia SEUT-sopimuksen 153 ja 154 artiklan mukaisesti.

Tarkistus 10

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(20) Tällä direktiivillä ei pitäisi rajoittaa suojelua, joka on myönnetty unionin työlainsäädännön rikkomisesta ilmoittaville työntekijöille. Erityisesti työterveys- ja työturvallisuuden osalta jäsenvaltioilla on jo puitedirektiivin 89/391/ETY 11 artiklan nojalla velvollisuus varmistaa, että työntekijöille ja heidän edustajilleen ei saa koitua haittaa siitä, että he pyytävät työnantajalta asianmukaisia toimenpiteitä ja tekevät ehdotuksia työntekijöihin kohdistuvien vaarojen vähentämiseksi ja/tai vaarojen aiheuttajien poistamiseksi. ***Työntekijöillä ja heidän edustajillaan on oikeus saattaa asia toimivaltaisten kansallisten viranomaisten käsiteltäväksi, jos he***

(20) Tällä direktiivillä ei pitäisi rajoittaa suojelua, joka on myönnetty unionin työlainsäädännön rikkomisesta ilmoittaville työntekijöille. Erityisesti työterveys- ja työturvallisuuden osalta jäsenvaltioilla on jo puitedirektiivin 89/391/ETY 11 artiklan nojalla velvollisuus varmistaa, että työntekijöille ja heidän edustajilleen ei saa koitua haittaa siitä, että he pyytävät työnantajalta asianmukaisia toimenpiteitä ja tekevät ehdotuksia työntekijöihin kohdistuvien vaarojen vähentämiseksi ja/tai vaarojen aiheuttajien poistamiseksi, ***mutta siinä ei säädetä oikeudesta ilmoittaa rikkomisista.***

katsovat, että työnantajan toteuttamat toimenpiteet ja käyttämät keinot eivät ole riittäviä työturvallisuuden ja -terveyden takaamiseksi.

Perustelu

Viittaus direktiivin 89/391/ETY 11 artiklaan on harhaanjohtava. Kyseisessä artiklassa korostetaan, että työntekijöillä on oikeus tehdä työnantajalleen työterveyden ja -turvallisuuden parantamisesta ehdotuksia ilman haittaa itselleen. Direktiivissä ei säädetä oikeudesta ilmoittaa rikkomuksista viranomaisille tai edes yleisölle.

Tarkistus 11

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Unionin oikeuden tehokas täytäntöönpano edellyttää, että suojelua myönnetään mahdollisimman laajoille henkilöryhmille riippumatta siitä, ovatko nämä unionin vai kolmansien maiden kansalaisia, kun nämä henkilöt saavat työnsä yhteydessä (riippumatta tehtävien laadusta tai siitä, maksetaanko niistä palkkaa) erityisasemansa vuoksi tietoonsa sellaisia rikkomisiin liittyviä seikkoja, joista ilmoittaminen olisi yleisen edun mukaista, ja kun he voivat joutua tällaisen ilmoittamisen vuoksi vastatoimien kohteeksi. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että suojelun tarve määritellään kaikkien asiaa koskevien olosuhteiden perusteella eikä ainoastaan kyseisen suhteen luonteen perusteella, jotta suojelu kattaa kaikki ***mahdolliset*** henkilöt, joilla on ***laajassa merkityksessä*** yhteys ***siihen organisaatioon, jossa rikkominen on tapahtunut.***

Tarkistus

(25) Unionin oikeuden tehokas täytäntöönpano edellyttää, että suojelua myönnetään mahdollisimman laajoille henkilöryhmille riippumatta siitä, ovatko nämä unionin vai kolmansien maiden kansalaisia, kun nämä henkilöt saavat työnsä yhteydessä (riippumatta tehtävien laadusta tai siitä, maksetaanko niistä palkkaa) erityisasemansa vuoksi tietoonsa sellaisia rikkomisiin liittyviä seikkoja, joista ilmoittaminen olisi yleisen edun mukaista, ja kun he voivat joutua tällaisen ilmoittamisen vuoksi vastatoimien kohteeksi. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että suojelun tarve määritellään kaikkien asiaa koskevien olosuhteiden perusteella eikä ainoastaan kyseisen suhteen luonteen perusteella, jotta suojelu kattaa kaikki henkilöt, joilla on yhteys ***ilmoitukseen.***

Tarkistus 12

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti

(26) Suojelun tulisi kattaa ensinnäkin henkilöt, jotka ovat SEUT-sopimuksen 45 artiklassa tarkoitettuja 'työntekijöitä', siinä merkityksessä kuin Euroopan unionin tuomioistuin on tätä käsitettä tulkinnut⁵², eli henkilöitä, jotka suorittavat määrätyn ajanjakson aikana toisen hyväksi ja tämän valvonnan alaisena tehtäviä, joista heille suoritetaan vastike. Suojelua olisi näin ollen myönnettävä myös työntekijöille, joilla on muu kuin tavanomainen työsuhde, eli muun muassa osa-aikaisille ja määräaikaisille työntekijöille sekä henkilöille, joilla on työsopimus tai työsuhde työvoiman vuokrausyrityksen kanssa, koska tämäntyyppisissä työsuhteissa on usein vaikea soveltaa epäoikeudenmukaista kohtelua koskevaa tavanomaista suojelua.

⁵² Asia 66/85, Deborah Lawrie-Blum, tuomio 3.7.1986; asia C-428/09, Union syndicale Solidaires Isère, tuomio 14.10.2010; asia C-229/14, Balkaya, tuomio 9.7.2015; asia C-413/13, FNV Kunsten, tuomio 4.12.2014; ja asia C-216/15, Ruhrlandlinik, tuomio 17.11.2016.

Tarkistus 13

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 27 kappale

Tarkistus

(26) Suojelun tulisi kattaa ensinnäkin henkilöt, jotka ovat SEUT-sopimuksen 45 artiklassa tarkoitettuja 'työntekijöitä', siinä merkityksessä kuin Euroopan unionin tuomioistuin on tätä käsitettä tulkinnut, eli henkilöitä, jotka suorittavat ***tai ovat suorittaneet*** määrätyn ajanjakson aikana toisen hyväksi ja tämän valvonnan alaisena tehtäviä, joista heille suoritetaan vastike. ***Unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaan työntekijän käsitettä olisi tulkittava laajasti, mukaan lukien esimerkiksi virkamiehet.*** Suojelua olisi näin ollen myönnettävä myös työntekijöille, joilla on muu kuin tavanomainen työsuhde, eli muun muassa osa-aikaisille ja määräaikaisille työntekijöille sekä henkilöille, joilla on työsopimus tai työsuhde työvoiman vuokrausyrityksen kanssa ***tai jotka ovat toimeksisaajia tai alihankkijoita, tai jos työsuhdetta sitovat vain direktiivit***, koska tämäntyyppisissä työsuhteissa on usein vaikea soveltaa epäoikeudenmukaista kohtelua koskevaa tavanomaista suojelua.

⁵² Asia 66/85, Deborah Lawrie-Blum, tuomio 3.7.1986; asia C-428/09, Union syndicale Solidaires Isère, tuomio 14.10.2010; asia C-229/14, Balkaya, tuomio 9.7.2015; asia C-413/13, FNV Kunsten, tuomio 4.12.2014; ja asia C-216/15, Ruhrlandlinik, tuomio 17.11.2016.

(27) Suojelun tulisi kattaa myös muut luonnollisten tai oikeushenkilöiden ryhmät, joilla voi olla keskeinen asema lainsäädännön rikkomista koskevien tietojen paljastamisessa ja jotka voivat olla työnsä vuoksi taloudellisesti haavoittuvassa asemassa, vaikka eivät olekaan SEUT-sopimuksen 45 artiklassa tarkoitettuja työntekijöitä. Esimerkiksi tuoteturvallisuuden alalla tavarantoimittajilla voi olla hyvät edellytykset saada tietoa vaarallisten tuotteiden valmistusta, tuontia tai jakelua koskevista mahdollisista epäreiluista tai laittomista käytännöistä, ja vastaavasti unionin varojen täytäntöönpanoon liittyviä palveluja tarjoavilla konsulteilla on erityisasemansa vuoksi mahdollisuus tuoda ilmi havaitsemansa rikkomiset. Tällaiset henkilöryhmät, mukaan lukien palveluja tarjoavat itsenäiset ammatinharjoittajat, freelance-työntekijät, toimeksisaajat, alihankkijat ja tavarantoimittajat, joutuvat tyypillisesti kärsimään vastatoimista, joita voivat olla esimerkiksi palvelusopimuksen tai käyttöluvan tai muun luvan ennaikainen irtisanominen tai peruuttaminen, liiketoimintamahdollisuuksien ja tulojen menettäminen, pakottaminen, pelottelu tai ahdistelu, mustalle listalle asettaminen / boikotointi tai maineen vahingoittaminen. Myös osakkeenomistajat ja hallintoelinten jäsenet voivat joutua kärsimään esimerkiksi taloudellisista vastatoimista tai pelottelusta tai ahdistelusta, mustalle listalle asettamisesta tai maineen vahingoittamisesta. Suojelun tulisi kattaa myös henkilöt, jotka hakevat työtä sellaisesta organisaatiosta tai neuvottelevat palvelujensa tarjoamisesta sellaiselle organisaatiolle, jonka toimintaan liittyvästä oikeuden rikkomisesta he saavat tietää palvelukseenottomenettelyn tai muiden sopimusta edeltävien neuvottelujen aikana, ja jotka voivat joutua kärsimään

(27) Suojelun tulisi kattaa myös **henkilöt, jotka helpottavat ilmoittamista, välikädet ja tutkivat journalistit, jotka paljastavat mahdollisen tai tapahtuneen rikkomisen, sekä** muut luonnollisten tai oikeushenkilöiden ryhmät, joilla voi olla keskeinen asema lainsäädännön rikkomista koskevien tietojen paljastamisessa ja jotka voivat olla työnsä vuoksi taloudellisesti haavoittuvassa asemassa, vaikka eivät olekaan SEUT-sopimuksen 45 artiklassa tarkoitettuja työntekijöitä. Esimerkiksi tuoteturvallisuuden alalla tavarantoimittajilla voi olla hyvät edellytykset saada tietoa vaarallisten tuotteiden valmistusta, tuontia tai jakelua koskevista mahdollisista epäreiluista tai laittomista käytännöistä, ja vastaavasti unionin varojen täytäntöönpanoon liittyviä palveluja tarjoavilla konsulteilla on erityisasemansa vuoksi mahdollisuus tuoda ilmi havaitsemansa rikkomiset. Tällaiset henkilöryhmät, mukaan lukien palveluja tarjoavat itsenäiset ammatinharjoittajat, freelance-työntekijät, toimeksisaajat, alihankkijat ja tavarantoimittajat, joutuvat tyypillisesti kärsimään vastatoimista, joita voivat olla esimerkiksi palvelusopimuksen tai käyttöluvan tai muun luvan ennaikainen irtisanominen tai peruuttaminen, liiketoimintamahdollisuuksien ja tulojen menettäminen, pakottaminen, pelottelu tai ahdistelu, mustalle listalle asettaminen / boikotointi tai maineen vahingoittaminen. Myös osakkeenomistajat ja hallintoelinten jäsenet voivat joutua kärsimään esimerkiksi taloudellisista vastatoimista tai pelottelusta tai ahdistelusta, mustalle listalle asettamisesta tai maineen vahingoittamisesta. Suojelun tulisi kattaa myös henkilöt, jotka hakevat työtä sellaisesta organisaatiosta tai neuvottelevat palvelujensa tarjoamisesta sellaiselle organisaatiolle, jonka toimintaan liittyvästä oikeuden rikkomisesta he saavat tietää

vastatoimista esimerkiksi kielteisen suosituksen tai mustalle listalle asettamisen / boikotoinnin muodossa.

palvelukseenottomenettelyn tai muiden sopimusta edeltävien neuvottelujen aikana, ja jotka voivat joutua kärsimään vastatoimista esimerkiksi kielteisen suosituksen tai mustalle listalle asettamisen / boikotoinnin muodossa.

Tarkistus 14

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 30 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(30 a) Suojelua olisi annettava unionissa olevissa oikeushenkilöissä työskentelevien henkilöiden lisäksi unionin alueen ulkopuolella sijaitsevilla eurooppalaisissa oikeushenkilöissä työskenteleville henkilöille. Sitä olisi sovellettava myös unionin toimielinten, virastojen ja elinten virkamiehiin, muihin toimihenkilöihin ja harjoittelijoihin.

Tarkistus 15

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(33) Väärinkäytösten paljastajat ovat erityisen tärkeitä tietolähteitä tutkivien toimittajien kannalta. Väärinkäytösten paljastajien tehokas suojeleminen vastatoimilta parantaa oikeusvarmuutta niiden henkilöiden näkökulmasta, jotka vasta harkitsevat tietojensa paljastamista, mikä kannustaa heitä ilmoittamaan tietojaan myös tiedotusvälineille, ja tekee siitä helpompaa. Tältä osin on olennaisen tärkeää suojella väärinkäytösten paljastajia toimittajien tietolähteenä, jotta voidaan turvata tutkivan journalismin asema demokraattisten yhteiskuntien vartijana.

(33) Väärinkäytösten paljastajat ovat erityisen tärkeitä tietolähteitä tutkivien toimittajien kannalta. Väärinkäytösten paljastajien tehokas suojeleminen vastatoimilta parantaa oikeusvarmuutta niiden henkilöiden näkökulmasta, jotka vasta harkitsevat tietojensa paljastamista, mikä kannustaa heitä ilmoittamaan tietojaan myös tiedotusvälineille, ja tekee siitä helpompaa. Tältä osin on olennaisen tärkeää suojella väärinkäytösten paljastajia toimittajien tietolähteenä, jotta voidaan turvata tutkivan journalismin asema demokraattisten yhteiskuntien vartijana.

Julkistamista muun muassa tiedotusvälineiden välityksellä olisi

kannustettava, koska ne ovat tärkeitä sananvapauden ja tietojensaantioikeuden kannalta.

Tarkistus 16

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 35 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(35 a) Korkean tason korruptiotapauksissa tarvitaan lisätakeita sen varmistamiseksi, että ilmoituksen kohteena olevat henkilöt, joita ilmoittavan henkilön hallussa olevat tiedot koskevat, eivät estä ilmoittavia henkilöitä saamasta suojelua.

Tarkistus 17

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 35 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(35 b) Korkean tason korruptioon liittyviä tietoja hallussaan pitävillä ja niistä ilmoittaville henkilöille olisi annettava mahdollisuus kääntyä sellaisen lainkäyttöelimen puoleen, joka on riippumaton muista hallinnon osista ja jolla on valtuudet antaa ilmoittaville henkilöille tosiasiallista suojelua ja puuttua heidän paljastamaansa unionin oikeuden rikkomiseen.

Tarkistus 18

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 42 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(42) Edellyttäen, että ilmoittavan

(42) Edellyttäen, että ilmoittavan

henkilön henkilöllisyyden luottamuksellisuus on varmistettu, kukin yksityinen ja julkinen oikeushenkilö voi itse määrittää, millaiset ilmoituskanavat se ottaa käyttöön, eli esimerkiksi tehdäänkö ilmoitus henkilökohtaisesti, postitse, erityiseen palautelaatikkoon, puhelimitse tai verkossa (organisaation sisäisessä tietoverkossa tai internetissä). Ilmoituskanavia ei kuitenkaan pitäisi rajoittaa pelkästään sellaisiin välineisiin, jotka eivät takaa ilmoittavan henkilön henkilöllisyyden luottamuksellisuutta, kuten henkilökohtaisesti tai erityiseen palautelaatikkoon tehtäviin ilmoituksiin.

henkilön **nimettömyys tai** henkilöllisyyden luottamuksellisuus on varmistettu, kukin yksityinen ja julkinen oikeushenkilö voi itse määrittää, millaiset ilmoituskanavat se ottaa käyttöön, eli esimerkiksi tehdäänkö ilmoitus henkilökohtaisesti, postitse, erityiseen palautelaatikkoon, puhelimitse tai verkossa (organisaation sisäisessä tietoverkossa tai internetissä). Ilmoituskanavia ei kuitenkaan pitäisi rajoittaa pelkästään sellaisiin välineisiin, jotka eivät takaa ilmoittavan henkilön **nimettömyyttä tai** henkilöllisyyden luottamuksellisuutta, kuten henkilökohtaisesti tai erityiseen palautelaatikkoon tehtäviin ilmoituksiin.

Tarkistus 19

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 43 kappale

Komission teksti

(43) Myös kolmannet osapuolet voidaan valtuuttaa ottamaan vastaan ilmoituksia yksityisten ja julkisten oikeushenkilöiden puolesta, edellyttäen että ne tarjoavat asianmukaiset riippumattomuutta, luottamuksellisuutta, tietosuojaa ja salassapitovelvollisuutta koskevat takeet. Tällaisia kolmansia osapuolia voivat olla ulkoisten ilmoitusalojen tarjoajat, ulkopuoliset neuvonantajat tai tilintarkastajat tai ammattiliittojen edustajat.

Tarkistus 20

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 44 kappale

Komission teksti

(44) Sisäisten ilmoitusmenettelyjen tulisi olla sellaisia, että yksityiset

Tarkistus

(43) Myös kolmannet osapuolet voidaan valtuuttaa ottamaan vastaan ilmoituksia yksityisten ja julkisten oikeushenkilöiden puolesta, edellyttäen että ne tarjoavat asianmukaiset riippumattomuutta, luottamuksellisuutta, **nimettömyysmahdollisuutta**, tietosuojaa ja salassapitovelvollisuutta koskevat takeet. Tällaisia kolmansia osapuolia voivat olla ulkoisten ilmoitusalojen tarjoajat, ulkopuoliset neuvonantajat tai tilintarkastajat tai ammattiliittojen edustajat.

Tarkistus

(44) Sisäisten ilmoitusmenettelyjen tulisi olla sellaisia, että yksityiset

oikeushenkilöt voivat niiden avulla ottaa vastaan ja tutkia täysin luottamuksellisesti ilmoituksia, joiden tekijät ovat yrityksen ja sen tytäryhtiöiden tai sidosyritysten (konserni) työntekijöitä ja mahdollisesti myös konserniin edustussuhteessa olevia toimijoita ja sen tavarantoimittajia ja keitä tahansa henkilöitä, jotka ovat saaneet tietonsa yritykseen ja konserniin liittyvän työnsä yhteydessä.

oikeushenkilöt voivat niiden avulla ottaa vastaan ja tutkia täysin luottamuksellisesti **ja nimettömyyttä tarpeen mukaan noudattaen** ilmoituksia, joiden tekijät ovat yrityksen ja sen tytäryhtiöiden tai sidosyritysten (konserni) työntekijöitä ja mahdollisesti myös konserniin edustussuhteessa olevia toimijoita ja sen tavarantoimittajia ja keitä tahansa henkilöitä, jotka ovat saaneet tietonsa yritykseen ja konserniin liittyvän työnsä yhteydessä.

Tarkistus 21

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 46 kappale

Komission teksti

(46) Sisäisen ilmoittamisen yhteydessä ilmoituksen perusteella toteutetuista jatkotoimista on erittäin tärkeää tiedottaa perusteellisesti ja avoimesti, koska näin voidaan lujittaa luottamusta väärinkäytösten paljastajien suojelujärjestelmän toimivuuteen yleensä ja vähentää todennäköisyyttä, että samasta aiheesta tehdään useampia ilmoituksia tai julkisia paljastuksia. Ilmoittavalle henkilölle olisi kohtuullisen ajan kuluessa kerrottava, mitä toimia ilmoituksen perusteella on toteutettu tai tarkoitus toteuttaa (esimerkiksi käsittelyn lopettaminen siksi, ettei asiasta löydy riittäviä todisteita tai muista syistä, sisäisen tutkinnan käynnistäminen ja mahdollisesti sen tulokset ja/tai toimenpiteet, joilla esiin tuotuun ongelmaan on puututtu, asian siirtäminen toimivaltaiselle viranomaiselle lisätutkimuksia varten), kunhan tästä ei aiheudu haittaa selvitys- ja tutkintatoimille tai ilmoituksen kohteena olevan henkilön oikeuksille. Tämä kohtuullinen aika saisi olla enintään **kolme** kuukautta. Jos asianmukaisia jatkotoimia vasta suunnitellaan, ilmoittavalle henkilölle olisi kerrottava tästä ja annettava myös muuta

Tarkistus

(46) Sisäisen ilmoittamisen yhteydessä ilmoituksen perusteella toteutetuista jatkotoimista on erittäin tärkeää tiedottaa perusteellisesti ja avoimesti, koska näin voidaan lujittaa luottamusta väärinkäytösten paljastajien suojelujärjestelmän toimivuuteen yleensä ja vähentää todennäköisyyttä, että samasta aiheesta tehdään useampia ilmoituksia tai julkisia paljastuksia. Ilmoittavalle henkilölle olisi kohtuullisen ajan kuluessa kerrottava, mitä toimia ilmoituksen perusteella on toteutettu tai tarkoitus toteuttaa (esimerkiksi käsittelyn lopettaminen siksi, ettei asiasta löydy riittäviä todisteita tai muista syistä, sisäisen tutkinnan käynnistäminen ja mahdollisesti sen tulokset ja/tai toimenpiteet, joilla esiin tuotuun ongelmaan on puututtu, asian siirtäminen toimivaltaiselle viranomaiselle lisätutkimuksia varten), kunhan tästä ei aiheudu haittaa selvitys- ja tutkintatoimille tai ilmoituksen kohteena olevan henkilön oikeuksille. Tämä kohtuullinen aika saisi olla enintään **kaksi** kuukautta. Jos asianmukaisia jatkotoimia vasta suunnitellaan, ilmoittavalle henkilölle olisi kerrottava tästä ja annettava myös muuta

palautetta, jota hän todennäköisesti odottaa.

palautetta, jota hän todennäköisesti odottaa.

Tarkistus 22

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 47 kappale

Komission teksti

(47) Henkilöiden, jotka aikovat ilmoittaa unionin oikeuteen kohdistuvasta tosiasiallisesta tai mahdollisesta rikkomisesta, olisi voitava tehdä tietoon perustuva päätös siitä, tekevätkö he ilmoituksen ja miten ja milloin he sen tekevät. Jos yksityisissä ja julkisissa oikeushenkilöissä on käytössä sisäisiä ilmoitusmenettelyjä, niiden on tiedotettava näistä menettelyistä sekä menettelyistä, joiden mukaisesti voidaan tehdä ulkoinen ilmoitus toimivaltaisille viranomaisille. Tätä koskevat tiedot on esitettävä ymmärrettävässä ja helposti saatavilla olevassa muodossa ja mahdollisuuksien mukaan työntekijöiden lisäksi myös muille henkilöille, jotka työnsä vuoksi ovat yhteydessä kyseiseen oikeushenkilöön, eli esimerkiksi palveluntarjoajille, jakelijoille, tavarantoimittajille ja liikekumppaneille. Tiedot voidaan esimerkiksi kiinnittää näkyvään paikkaan, johon tällaisilla henkilöillä on pääsy, ja oikeushenkilön verkkosivulle. Tiedot voidaan myös ottaa osaksi ammattietiikkaa ja lahjomattomuutta koskevien koulutusten sisältöä.

Tarkistus

(47) Henkilöiden, jotka aikovat ilmoittaa unionin oikeuteen kohdistuvasta tosiasiallisesta tai mahdollisesta rikkomisesta, olisi voitava tehdä tietoon perustuva päätös siitä, tekevätkö he ilmoituksen ja miten ja milloin he sen tekevät. Jos yksityisissä ja julkisissa oikeushenkilöissä on käytössä sisäisiä ilmoitusmenettelyjä, niiden on tiedotettava näistä menettelyistä sekä menettelyistä, joiden mukaisesti voidaan tehdä ulkoinen ilmoitus toimivaltaisille viranomaisille. ***Tällaisten oikeushenkilöiden olisi myös annettava tietoa väärinkäytösten paljastajien taatuista oikeuksista ja erityisesti näiden oikeudesta julkistaa tietoja tämän direktiivin nojalla sekä näiden oikeudesta kääntyä väärinkäytösten paljastajien suojelussa mukana olevien kansalaisjärjestöjen puoleen, erityisesti niiden, jotka antavat strategista ja oikeudellista neuvontaa väärinkäytösten paljastajille.*** Tätä koskevat tiedot on esitettävä ymmärrettävässä ja helposti saatavilla olevassa muodossa ja mahdollisuuksien mukaan työntekijöiden lisäksi myös muille henkilöille, jotka työnsä vuoksi ovat yhteydessä kyseiseen oikeushenkilöön, eli esimerkiksi palveluntarjoajille, jakelijoille, tavarantoimittajille ja liikekumppaneille. Tiedot voidaan esimerkiksi kiinnittää näkyvään paikkaan, johon tällaisilla henkilöillä on pääsy, ja oikeushenkilön verkkosivulle. Tiedot voidaan myös ottaa osaksi ammattietiikkaa ja lahjomattomuutta koskevien koulutusten sisältöä.

Tarkistus 23

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 47 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(47 a) Muun muassa seuraavien olisi kuuluttava julkistettujen tietojen vastaanottajiin työpaikalla: a) lähimmät esimiehet, muut esimiehet tai organisaation edustajat; b) henkilöstövastaavat, ammattietikasta vastaavat sekä työpaikkaneuvostot tai muut elimet, jotka vastaavat sovittelusta työpaikan konflikteissa ja eturistiriidoissa; c) organisaation sisäisestä finanssivalvonnasta vastaavat elimet; d) organisaation kurinpitoelimet.

Tarkistus 24

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 48 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(48 a) Ilmoittavalle henkilölle olisi kaikissa tapauksissa kerrottava tutkinnan etenemisestä, ja hänen olisi voitava saada raporttiluonnos vähintään kerran voidakseen ilman velvoitetta kommentoida sitä. Nämä kommentit olisi liitettävä osaksi tutkintaraporttia ja otettava huomioon tutkinnan seurannassa. Ilmoittavalle henkilölle olisi tiedotettava tutkinnan tuloksesta, ja hänen olisi voitava tarkistaa tutkinnan loppuraportti ja kommentoida sitä. Nämä kommentit olisi sisällytettävä loppuraporttiin.

Tarkistus 25

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 50 kappale

(50) Jatkotoimet olisi toteutettava ja palaute olisi annettava kohtuullisessa ajassa. Tämä on tarpeen, jotta ilmoituksen kohteena olevaan mahdolliseen ongelmaan voidaan puuttua viipymättä ja jotta voidaan välttää asian tarpeeton julkistaminen. Tämä kohtuullinen aika ei saisi olla enempää kuin **kolme** kuukautta, mutta sitä voitaisiin pidentää **kuuteen** kuukauteen, jos se on tarpeen asiaan liittyvien olosuhteiden vuoksi ja etenkin, jos ilmoituksen kohteena oleva asia voi luonteensa ja monimutkaisuutensa vuoksi edellyttää pitkällistä tutkintaa.

Tarkistus 26

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 51 a kappale (uusi)

(50) Jatkotoimet olisi toteutettava ja palaute olisi annettava kohtuullisessa ajassa. Tämä on tarpeen, jotta ilmoituksen kohteena olevaan mahdolliseen ongelmaan voidaan puuttua viipymättä ja jotta voidaan välttää asian tarpeeton julkistaminen. Tämä kohtuullinen aika ei saisi olla enempää kuin **kaksi** kuukautta, mutta sitä voitaisiin pidentää **neljään** kuukauteen, jos se on tarpeen asiaan liittyvien olosuhteiden vuoksi ja etenkin, jos ilmoituksen kohteena oleva asia voi luonteensa ja monimutkaisuutensa vuoksi edellyttää pitkällistä tutkintaa.

(51 a) EU:n toimielinten olisi perustettava toimivaltainen viranomainen, joka ottaa ilmoituksia vastaan ja käsittelee niitä. Unionin olisi varmistettava, että toimivaltainen viranomainen ottaa ilmoittavan henkilön toimittamien tietojen vastaanottamista ja käsittelyä varten käyttöön riippumattomat ja erilliset ulkoiset ilmoituskanavat, jotka ovat turvallisia ja joiden avulla varmistetaan luottamuksellisuus. Toimivaltaisen viranomaisen on myös annettava ilmoittavalle henkilölle ilmoituksen johdosta toteutettavista jatkotoimista palautetta kohtuullisessa ajassa, joka on enintään kolme kuukautta tai asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa kuusi kuukautta, ja toimitettava ilmoituksessa olevat tiedot tapauksen mukaan unionin toimivaltaisille elimille, toimistoille tai virastoille lisätutkimuksia varten, jos kansallisessa lainsäädännössä tai unionin

oikeudessa niin säädetään tai määrätään. Unionin olisi myös varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset toteuttavat ilmoitusten perusteella tarvittavat jatkotoimet ja tutkivat ilmoitusten sisällön asianmukaisella tavalla. Toimivaltaisten viranomaisten olisi tiedotettava ilmoittavalle henkilölle tutkinnan lopullinen tulos. Unionin olisi varmistettava, että mikä tahansa viranomainen, joka on saanut ilmoituksen mutta jolla ei ole valtuuksia puuttua ilmoitettuun rikkomiseen, toimittaa ilmoituksen edelleen toimivaltaiselle viranomaiselle ja että asiasta tiedotetaan ilmoittavalle henkilölle.

Tarkistus 27

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 64 kappale

Komission teksti

(64) Henkilöillä, jotka tekevät suoraan julkisen paljastuksen, olisi oltava oikeus suojeluun myös silloin kun rikkomiseen ei puututa (sitä ei esimerkiksi arvioida tai tutkita kunnolla tai mitään korjaavia toimia ei toteuteta) siitä huolimatta, että siitä on ilmoitettu sisäisesti ja/tai ulkoisesti käyttäen saatavilla olevia kanavia porrastetusti; tai silloin kun ilmoittavalla henkilöllä on pätevä syy uskoa, että rikkomiseen syyllistynyt henkilö ja toimivaltainen viranomainen toimivat yhteistyössä, että todisteita voidaan kätkeä tai hävittää tai että toimivaltaisten viranomaisten tutkintatoimien tuloksellisuus saattaa vaarantua; tai kun kyseessä on yleiseen etuun kohdistuva välitön ja ilmeinen vaara tai peruuttamattoman vahingon, kuten ruumiillisen koskemattomuuden loukkaamisen, vaara.

Tarkistus

(64) Henkilöillä, jotka tekevät suoraan julkisen paljastuksen, olisi oltava oikeus tämän direktiivin mukaiseen suojeluun riippumatta siitä, onko rikkomisesta ilmoitettu sisäisesti ja/tai ulkoisesti.

Tarkistus 28

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 65 kappale

Komission teksti

(65) Ilmoittavia henkilöitä olisi suojeltava kaikenlaisilta sekä suorilta että välillisiltä vastatoimilta, joita voivat toteuttaa heidän työnantajansa tai sen palveluja käyttävä asiakas/vastaanottaja tai näiden lukuun työskentelevät tai näiden puolesta toimivat henkilöt, mukaan lukien kollegat ja johtajat, jotka työskentelevät samassa organisaatiossa tai toisissa organisaatioissa, joihin ilmoittava henkilö on yhteydessä työnsä vuoksi, kun ilmoituksen kohteena oleva henkilö suosittaa tällaisia vastatoimia tai sallii niiden toteuttamisen. Suojelun tulisi kattaa vastatoimet paitsi silloin kun ne kohdistuvat ilmoittavaan henkilöön itseensä, myös silloin kun ne kohdistuvat hänen edustamaansa oikeushenkilöön, esimerkiksi siten, että sille kieltäydytään toimittamasta palveluja tai se asetetaan mustalle listalle tai boikottiin. Välillisiin vastatoimiin kuuluvat myös toimet, jotka kohdistuvat ilmoittavan henkilön sukulaisiin, jotka ovat niin ikään työnsä vuoksi yhteydessä viimeksi mainitun työnantajaan tai tämän palvelujen asiakkaita/vastaanottajia, tai työntekijöiden edustajiin, jotka ovat antaneet tukea ilmoittavalle henkilölle.

Tarkistus 29

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 67 kappale

Tarkistus

(65) Ilmoittavia henkilöitä olisi suojeltava kaikenlaisilta sekä suorilta että välillisiltä vastatoimilta, joita voivat toteuttaa heidän työnantajansa tai sen palveluja käyttävä asiakas/vastaanottaja tai näiden lukuun työskentelevät tai näiden puolesta toimivat henkilöt, mukaan lukien kollegat ja johtajat, jotka työskentelevät samassa organisaatiossa tai toisissa organisaatioissa, joihin ilmoittava henkilö on yhteydessä työnsä vuoksi, kun ilmoituksen kohteena oleva henkilö suosittaa tällaisia vastatoimia tai sallii niiden toteuttamisen. Suojelun tulisi kattaa vastatoimet paitsi silloin kun ne kohdistuvat ilmoittavaan henkilöön itseensä, myös silloin kun ne kohdistuvat hänen edustamaansa oikeushenkilöön, esimerkiksi siten, että sille kieltäydytään toimittamasta palveluja tai se asetetaan mustalle listalle tai boikottiin. ***Vastatoimilta olisi suojattava myös niitä luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä, jotka ovat tiiviissä yhteydessä ilmoittavaan henkilöön, riippumatta toiminnan luonteesta ja siitä, maksetaanko niille.*** Välillisiin vastatoimiin kuuluvat myös toimet, jotka kohdistuvat ilmoittavan henkilön sukulaisiin, jotka ovat niin ikään työnsä vuoksi yhteydessä viimeksi mainitun työnantajaan tai tämän palvelujen asiakkaita/vastaanottajia, tai työntekijöiden edustajiin, jotka ovat antaneet tukea ilmoittavalle henkilölle.

(67) Potentiaaliset väärinkäytösten paljastajat saattavat jättää ilmoituksen tekemättä, jos he eivät ole varmoja siitä, miten ilmoitus pitäisi tehdä, tai siitä, saavatko he lopulta suojelua. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tästä annetaan tietoa käyttäjäystävällisellä tavalla ja että tieto on helposti suuren yleisön saatavilla. Saatavilla olisi oltava maksutonta opastusta eli yksilöllistä, puolueetonta ja luottamuksellista neuvontaa esimerkiksi siitä, kuuluvatko kyseiset tiedot väärinkäytösten paljastajien suojelua koskevien sääntöjen soveltamisalaan, mitä ilmoituskanavaa olisi paras käyttää ja mitä muita vaihtoehtoisia menettelyjä on tarjolla, jos tiedot eivät kuulu sovellettavien sääntöjen soveltamisalaan. Tällaisen neuvonnan avulla voidaan edistää sitä, että ilmoitukset tehdään asianmukaisten kanavien kautta vastuullisesti ja että rikkomiset ja väärinkäytökset paljastetaan hyvissä ajoin tai voidaan jopa estää.

(67) Potentiaaliset väärinkäytösten paljastajat saattavat jättää ilmoituksen tekemättä, jos he eivät ole varmoja siitä, miten ilmoitus pitäisi tehdä, tai siitä, saavatko he lopulta suojelua. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tästä annetaan tietoa käyttäjäystävällisellä tavalla ja että tieto on helposti suuren yleisön saatavilla, **ja tuettava kansalaisjärjestöjen työtä tämän tiedon tarjoamisessa**. Saatavilla olisi oltava maksutonta opastusta eli yksilöllistä, puolueetonta ja luottamuksellista neuvontaa esimerkiksi siitä, kuuluvatko kyseiset tiedot väärinkäytösten paljastajien suojelua koskevien sääntöjen soveltamisalaan, mitä ilmoituskanavaa olisi paras käyttää ja mitä muita vaihtoehtoisia menettelyjä on tarjolla, jos tiedot eivät kuulu sovellettavien sääntöjen soveltamisalaan. Tällaisen neuvonnan avulla voidaan edistää sitä, että ilmoitukset tehdään asianmukaisten kanavien kautta vastuullisesti ja että rikkomiset ja väärinkäytökset paljastetaan hyvissä ajoin tai voidaan jopa estää.

Tarkistus 30

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 82 kappale

(82) Tämän direktiivin aineellinen soveltamisala perustuu ***sellaisten alojen määrittämiseen, joilla väärinkäytösten paljastajien suojelun käyttöönotto vaikuttaa olevan tällä hetkellä käytettävissä olevan tiedon perusteella perusteltua ja tarpeellista. Tätä aineellista soveltamisalaa voidaan laajentaa kattamaan muita aloja tai muita unionin säädöksiä, jos se osoittautuu myöhemmin esiin tulevan näytön tai tämän direktiivin toimintaa koskevan arvion perusteella***

(82) Tämän direktiivin aineellinen soveltamisala perustuu ***kaikkiin*** unionin säädöksiin.

tarpeelliseksi kyseisiin aloihin tai säädöksiin liittyvän täytäntöönpanon lujittamista varten.

Tarkistus 31

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 85 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(85 a) Tämä direktiivi on uusi normi unionin oikeuden rikkomisesta ilmoittavien henkilöiden suojelussa, ja sen olisi toimittava esimerkkinä ehdokasmaille, assosioituneille maille ja muille maille, jotka ovat sitoutuneet lähentämään lainsäädäntöään Euroopan unionin säännöstöön erityisesti raportoidessaan näille maille myönnetyn EU-rahoituksen ja EU:n makrotaloudellisen rahoitusavun väärinkäytöstä.

Tarkistus 32

**Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

Komission teksti

Tarkistus

1. Jotta voitaisiin vahvistaa unionin oikeuden ja politiikkojen täytäntöönpanoa ***tietyillä aloilla***, tässä direktiivissä vahvistetaan yhteiset vähimmäisvaatimukset sellaisten henkilöiden suojelemiseksi, jotka ilmoittavat ***seuraavista*** laittomista toimista tai ***lain*** väärinkäytöstä:

1. Jotta voitaisiin vahvistaa unionin oikeuden ***rikkomisesta ilmoittavien henkilöiden yksilöllisen suojelun*** ja unionin politiikkojen täytäntöönpanoa, tässä direktiivissä vahvistetaan yhteiset vähimmäisvaatimukset sellaisten henkilöiden suojelemiseksi, jotka ilmoittavat laittomista toimista tai ***kaikesta unionin oikeuden*** väärinkäytöstä:

Tarkistus 33

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) henkilöt, jotka ovat SEUT-sopimuksen 45 artiklassa tarkoitettuja työntekijöitä;

Tarkistus

a) henkilöt, jotka ovat ***tai ovat olleet*** SEUT-sopimuksen 45 artiklassa tarkoitettuja työntekijöitä ***tai jotka ovat tai ovat olleet työsuhhteessa;***

Tarkistus 34

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) osakkeenomistajat ja henkilöt, jotka kuuluvat yrityksen hallintoelimeen, mukaan lukien muut kuin liikkeenjohtoon osallistuvat henkilöt, sekä vapaaehtoistyöntekijät ja ***palkattomat*** harjoittelijat;

Tarkistus

c) osakkeenomistajat ja henkilöt, jotka kuuluvat yrityksen hallintoelimeen, mukaan lukien muut kuin liikkeenjohtoon osallistuvat henkilöt, sekä vapaaehtoistyöntekijät ja harjoittelijat;

Tarkistus 35

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) ilmoittavan henkilön perheenjäsenet erityisesti häirintätapauksissa;

Tarkistus 36

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 kohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d b) henkilöt, jotka esittävät rikkomista koskevia uusia tietoja;

Tarkistus 37

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 kohta – d c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d c) Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön virkamiehet ja muu henkilöstö, jotka ilmoittavat 1 artiklassa tarkoitettuihin rikkomisiin liittyviä tietoja, sanotun kuitenkaan rajoittamatta neuvoston asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68^{1 a} 22 a, 22 b ja 22 c artiklan soveltamista;

^{1 a} EYVL L 56, 4.3.1968, s. 1.

Tarkistus 38

Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

1) ’rikkomisella’ tosiasiallista tai mahdollista laitonta toimintaa ***tai lain väärinkäyttöä, joka liittyy 1 artiklassa ja liitteessä tarkoitettuun soveltamisalaan kuuluviin*** unionin säädöksiin ja aloihin;

1) ’rikkomisella’ tosiasiallista tai mahdollista laitonta toimintaa, ***väärinkäytöstä tai*** unionin ***oikeuden väärinkäyttöä;***

Tarkistus 39

Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 kohta – 8 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

8 a) ’korkean tason korruptiolla’ ministeritason tai sitä ylempien henkilöiden sekä julkisten viranomaisten päälliköiden ja tällaisten henkilöiden suorassa alaisuudessa toimivan henkilöstön tosiasiallista tai mahdollista laitonta toimintaa, väärinkäytöstä tai unionin oikeuden väärinkäyttöä;

Tarkistus 40

Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 kohta – 9 alakohta

Komission teksti

9) ’ilmoittavalla henkilöllä’ luonnollista tai oikeushenkilöä, joka ilmoittaa tai julkistaa **työnsä yhteydessä saamiaan** rikkomista koskevia tietoja;

Tarkistus

9) ’ilmoittavalla henkilöllä’ luonnollista tai oikeushenkilöä, joka ilmoittaa tai julkistaa **rikkomista koskevia tietoja, edesauttaa tai avustaa paljastamaan tai saattamaan julkisuuteen rikkomista koskevia tietoja, sekä ilmoittavaa henkilöä edustavia henkilöitä, jotka eivät ole välttämättä todistaneet tekoja itse;**

Tarkistus 41

Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 kohta – 10 alakohta

Komission teksti

10) ilmaisulla ’työn yhteydessä’ tilannetta, jossa henkilö on nykyisten tai aiempien julkisen tai yksityisen sektorin työtehtäviensä yhteydessä niiden luonteesta riippumatta voinut saada tietoa rikkomisista ja jossa hän voi joutua kärsimään vastatoimista, jos hän ilmoittaa rikkomisista;

Tarkistus

10) ilmaisulla ’työn yhteydessä’ tilannetta, jossa henkilö on **työ- tai liikesuhteestaan riippumatta** nykyisten tai aiempien julkisen tai yksityisen sektorin työtehtäviensä yhteydessä niiden luonteesta riippumatta voinut saada tietoa rikkomisista ja jossa hän voi joutua kärsimään vastatoimista, jos hän ilmoittaa rikkomisista;

Tarkistus 42

Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 kohta – 10 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

10 a) ’työntekijällä’ luonnollista henkilöä, jolla on kussakin jäsenvaltiossa voimassa olevissa säädöksissä, työehtosopimuksissa ja/tai käytännöissä määritelty työsopimus tai työsuhde Euroopan unionin tuomioistuimen

*oikeuskäytännön mukaan vahvistettujen
työntekijän aseman määrittämistä
koskevien kriteerien mukaisesti;*

Tarkistus 43

Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 kohta – 12 alakohta

Komission teksti

12) 'vastatoimilla' mitä tahansa **työn yhteydessä** uhkauksena esitettyä tai tosiasiallista tekoa tai laiminlyöntiä, joka johtuu sisäisestä tai ulkoisesta ilmoittamisesta ja joka aiheuttaa tai voi aiheuttaa ilmoittavalle henkilölle perusteetonta haittaa;

Tarkistus

12) 'vastatoimilla' mitä tahansa uhkauksena esitettyä tai tosiasiallista tekoa tai laiminlyöntiä, joka johtuu sisäisestä tai ulkoisesta ilmoittamisesta ja joka aiheuttaa tai voi aiheuttaa ilmoittavalle henkilölle **tai hänen perheenjäsenelleen** perusteetonta haittaa;

Tarkistus 44

Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Jäsenvaltiot voivat määrätä, että yksityisen sektorin oikeushenkilöt ottavat käyttöön sisäiset ilmoituskanavat ja -menettelyt ilmoittamista ja ilmoitusten jatkotoimia varten tarvittaessa työmarkkinaosapuolten kuulemisen jälkeen.

Tarkistus 45

Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Tällaisten kanavien ja menettelyjen tarkoituksena on antaa oikeushenkilön työntekijöille mahdollisuus tehdä ilmoituksia. Niiden avulla voivat tehdä ilmoituksia myös muut henkilöt, jotka ovat

2. Tällaisten kanavien ja menettelyjen tarkoituksena on antaa oikeushenkilön työntekijöille mahdollisuus tehdä ilmoituksia. Niiden avulla voivat tehdä ilmoituksia myös muut henkilöt, jotka ovat

yhteydessä oikeushenkilöön työnsä vuoksi 2 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohdassa tarkoitetulla tavalla, mutta sisäisten ilmoituskanavien käyttö ei ole näille henkilöryhmille pakollista.

yhteydessä oikeushenkilöön työnsä vuoksi 2 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohdassa tarkoitetulla tavalla, mutta sisäisten ilmoituskanavien käyttö ei ole näille henkilöryhmille pakollista. ***Työntekijöitä ja heidän edustajiaan on kuultava ehdotuksista, jotka koskevat kanavien ja menettelyjen käyttöönottoa.***

Tarkistus 46

**Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 2 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Kanavien on taattava ilmoittavan henkilön nimettömyys sekä hänen henkilötietojensa suojaaminen.

Tarkistus 47

**Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 6 kohta – a a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

a a) Euroopan unionin toimielimet, virastot ja elimet;

Tarkistus 48

**Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 6 kohta – c alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

c) ***yli 10 000 asukkaan kunnat;***

c) ***kunnat;***

Tarkistus 49

**Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 1 kohta – c alakohta**

Komission teksti

c) jatkotoimet, jotka nimetty henkilö tai yksikkö toteuttaa huolellisesti ilmoituksen perusteella;

Tarkistus

c) jatkotoimet, jotka nimetty henkilö tai yksikkö toteuttaa huolellisesti ilmoituksen perusteella, **ja tarvittaessa asianmukaisten ja ripeiden toimien toteuttaminen;**

Tarkistus 50

**Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 1 kohta – d alakohta**

Komission teksti

d) kohtuullinen aika, enintään **kolme** kuukautta ilmoituksesta, jonka kuluessa ilmoittavalle henkilölle annetaan palautetta ilmoituksen perusteella toteutetuista jatkotoimista;

Tarkistus

d) kohtuullinen aika, enintään **kaksi** kuukautta ilmoituksesta, jonka kuluessa ilmoittavalle henkilölle annetaan palautetta ilmoituksen perusteella toteutetuista jatkotoimista, **sekä ilmoituksen vastaanottoilmoitus viiden päivän kuluessa;**

Tarkistus 51

**Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 2 kohta – b alakohta**

Komission teksti

b) henkilökohtainen tapaaminen ilmoitusten vastaanottajaksi nimetyn henkilön tai yksikön kanssa.

Tarkistus

b) henkilökohtainen tapaaminen ilmoitusten vastaanottajaksi nimetyn henkilön tai yksikön kanssa. **Ilmoittavalla henkilöllä on oikeus ottaa näihin tapaamisiin mukaan valitsemansa edustaja. Työntekijän edustajan on pidettävä ilmoitusta ja menettelyä koskevat tiedot luottamuksellisina ja turvassa.**

Tarkistus 52

Ehdotus direktiiviksi 5 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. *Jäsenvaltioiden on varmistettava suojele, kun ilmoitus tehdään työnantajalle, joka ei ole ilmoittavan henkilön välitön työnantaja, jos on olemassa useampia organisaatioita tai työnantajia ja jos työntekijä voi kohtuudella olettaa, että tiedot liittyvät yksinomaan tai pääasiallisesti tämän henkilön tai organisaation toimintaan tai että henkilö tai organisaatio on oikeudellisesti vastuussa tästä asiasta. Tällaista tietojen julkistamista on käsiteltävä sisäisenä ilmoittamisena.*

Tarkistus 53

Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) antavat ilmoittavalle henkilölle palautetta ilmoituksen perusteella toteutetuista jatkotoimista kohtuullisen ajan kuluessa, joka saa olla enintään **kolme** kuukautta tai asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa **kuusi** kuukautta;

b) antavat ilmoittavalle henkilölle **kattavaa** palautetta ilmoituksen perusteella toteutetuista jatkotoimista kohtuullisen ajan kuluessa, joka saa olla enintään **kaksi** kuukautta tai asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa **neljä** kuukautta;

Tarkistus 54

Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 2 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) *antavat väärinkäytösten paljastajalle mahdollisuuden lukea raporttiluonnos ja kommentoida sitä tutkinnan aikana sekä lukea lopullinen raportti ja kommentoida sitä ennen sen julkaisemista tutkinnan lopussa, häntä*

siihen velvoittamatta, ja ottavat tarvittaessa hänen kommenttinsa huomioon;

Tarkistus 55

**Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

c a) takaavat ilmoittavan henkilön nimettömyyden sekä hänen henkilötietojensa suojaamisen;

Tarkistus 56

**Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 2 kohta – c b alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

c b) takaavat ilmoittaville henkilöille ja välikäsille maksuttoman ja riippumattoman neuvonnan ja oikeudellisen tuen.

Tarkistus 57

**Ehdotus direktiiviksi
6 artikla – 4 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

4 a. EU:n toimielinten on perustettava riippumaton toimivaltainen viranomainen, joka vastaanottaa ja käsittelee ilmoituksia ja toteuttaa jatkotoimia niiden perusteella sekä varmistaa väärinkäytösten paljastajien toiminnan luottamuksellisuuden ja heidän suojelunsa.

Tarkistus 58

Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 4 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 b. Unioni varmistaa, että toimivaltainen viranomainen

a) ottaa ilmoittavan henkilön toimittamien tietojen vastaanottamista ja käsittelyä varten käyttöön riippumattomat ja erilliset ulkoiset ilmoituskanavat, jotka ovat turvallisia ja joiden avulla varmistetaan luottamuksellisuus;

b) antaa ilmoittavalle henkilölle palautetta ilmoituksen perusteella toteutetuista jatkotoimista kohtuullisen ajan kuluessa, joka saa olla enintään kolme kuukautta tai asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa kuusi kuukautta;

c) välittää ilmoituksen sisältämät tiedot tarvittaessa toimivaltaisille unionin elimille, toimistoille ja virastoille lisätutkimuksia varten, jos kansallisessa lainsäädännössä tai unionin oikeudessa niin säädetään tai määrätään.

Unionin on varmistettava, että toimivaltainen viranomainen toteuttaa ilmoitusten perusteella tarvittavat jatkotoimet ja tutkii ilmoitusten sisällön asianmukaisella tavalla.

Toimivaltaisten viranomaisten on tiedotettava ilmoittavalle henkilölle tutkimusten lopullinen tulos.

Unionin on varmistettava, että jos jokin sen viranomainen on saanut ilmoituksen mutta sillä ei ole valtuuksia puuttua ilmoitettuun rikkomiseen, se toimittaa ilmoituksen edelleen toimivaltaiselle viranomaiselle, ja että asiasta tiedotetaan ilmoittavalle henkilölle.

Tarkistus 59

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) ne takaavat ilmoittaville henkilöille ja välikäsille maksuttoman ja riippumattoman neuvonnan ja oikeudellisen tuen.

Tarkistus 60

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) puhelimitse tehty suullinen ilmoitus, *joka on voitu nauhoittaa tai jättää nauhoittamatta;*

b) puhelimitse tehty *nauhoitettu* suullinen ilmoitus;

Tarkistus 61

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) fyysinen tapaaminen ilmoitusten käsittelystä vastaavien toimivaltaisen viranomaisen henkilöstön jäsenten kanssa.

c) fyysinen tapaaminen ilmoitusten käsittelystä vastaavien toimivaltaisen viranomaisen henkilöstön jäsenten kanssa. *Ilmoittavalla henkilöllä on oikeus ottaa näihin tapaamisiin mukaan valitsemansa edustaja. Työntekijän edustajan on pidettävä ilmoitusta ja menettelyä koskevat tiedot luottamuksellisina ja turvassa.*

Tarkistus 62

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) taattu ilmoittaville henkilöille ja välikäisille annettava maksuton ja riippumaton neuvonta ja oikeudellinen tuki.

Tarkistus 63

**Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 2 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Tällaisten kanavien on suojattava väärinkäytösten paljastajan nimettömyyttä sekä hänen henkilötietojaan.

Tarkistus 64

**Ehdotus direktiiviksi
9 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

a) se, millä tavoin toimivaltainen viranomainen voi vaatia ilmoittavaa henkilöä selventämään ilmoittamia tietoja tai antamaan saatavillaan olevia lisätietoja;

a) se, millä tavoin toimivaltainen viranomainen voi vaatia ilmoittavaa henkilöä selventämään ilmoittamia tietoja tai antamaan saatavillaan olevia lisätietoja ***suojaten samalla hänen nimettömyytensä***;

Tarkistus 65

**Ehdotus direktiiviksi
9 artikla – 1 kohta – b alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

b) kohtuullinen aika, joka saa olla enintään ***kolme*** kuukautta tai asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ***kuusi*** kuukautta, jonka kuluessa ilmoittavalle henkilölle annetaan ilmoituksen perusteella palautetta, sekä tämän palautteen tyyppi ja sisältö;

b) kohtuullinen ***ja riittävä*** aika, joka saa olla enintään ***kaksi*** kuukautta tai asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ***neljä*** kuukautta, jonka kuluessa ilmoittavalle henkilölle annetaan ilmoituksen perusteella palautetta, sekä tämän palautteen tyyppi ja sisältö;

Tarkistus 66

Ehdotus direktiiviksi 9 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) väärinkäytösten paljastajalle annettava mahdollisuus lukea raporttiluonnos ja kommentoida sitä tutkinnan aikana ja lukea lopullinen raportti ja kommentoida sitä ennen sen julkaisemista tutkinnan lopussa, häntä siihen velvoittamatta, ja hänen kommenttiansa ottaminen huomioon tarvittaessa.

Tarkistus 67

Ehdotus direktiiviksi 9 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

9 a artikla

Korkean tason korruptiosta ilmoittaminen

Korkean tason korruptiotapauksia koskevia tietoja hallussaan pitävillä ilmoittavilla henkilöillä on oltava mahdollisuus ilmoittaa ne suoraan lainkäyttöelimelle, jonka jäsenvaltion oikeuslaitos on perustanut ja jota se sääntelee. Tämän lainkäyttöelimen on oltava täysin riippumaton muista hallinnon osista, ja sillä on oltava valtuudet antaa ilmoittavalle henkilölle fyysistä ja oikeudellista suojelua ja toteuttaa kaikki tarvittavat toimet sen varmistamiseksi, että kyseiset rikkomiset tutkitaan perusteellisesti ja että asianomaiset henkilöt saatetaan oikeuden eteen.

Tarkistus 68

Ehdotus direktiiviksi

10 artikla – 1 kohta – b alakohta – i alakohta

Komission teksti

i) puhelinnumerot ja ilmoitus siitä, **tallennetaanko** puhelinkeskustelut **numeroon soitettaessa**;

Tarkistus

i) puhelinnumerot ja ilmoitus siitä, **että** puhelinkeskustelut **tallennetaan**;

Tarkistus 69

Ehdotus direktiiviksi

10 artikla – 1 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

g a) niiden kansalaisjärjestöjen yhteystiedot, joilta saa maksutonta oikeudellista neuvontaa.

Tarkistus 70

Ehdotus direktiiviksi

13 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Suoja kattaa unionin oikeuden rikkomisesta ilmoittavat henkilöt käytetystä kanavasta riippumatta. Kunkin tapauksen yksittäiset olosuhteet määräävät sopivimman kanavan.

Tarkistus 71

Ehdotus direktiiviksi

13 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

2. **Ulkoisen ilmoituksen tekevä henkilö voi saada tämän direktiivin mukaista suojelua**, jos jokin seuraavista edellytyksistä täyttyy:

2. **Ulkoisen ilmoitus katsotaan sopivimmaksi kanavaksi etenkin**, jos jokin seuraavista edellytyksistä täyttyy:

Tarkistus 72

Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) sisäisten ilmoituskanavien **käyttö** ei ollut ilmoittavalle henkilölle pakollista 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

Tarkistus

c) sisäisten ilmoituskanavien **käytöllä** ei olisi saavutettu samoja tuloksia;

Tarkistus 73

Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 4 kohta – johdantokappale

Komission teksti

4. Henkilöllä, joka julkistaa tietoja tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvista rikkomisista, on oikeus saada tämän direktiivin mukaista suojelua silloin kun

Tarkistus

4. Henkilöllä, joka julkistaa tietoja tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvista rikkomisista, on oikeus saada tämän direktiivin mukaista suojelua **etenkin** silloin kun

Tarkistus 74

Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 4 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) hänen ei voitu kohtuudella odottaa käyttävän sisäisiä ja/tai ulkoisia ilmoituskanavia yleiseen etuun kohdistuvan välittömän tai ilmeisen vaaran tai asiaan liittyvien erityisten olosuhteiden tai peruuttamattoman vahingon riskin vuoksi.

Tarkistus

b) hänen ei voitu kohtuudella odottaa käyttävän sisäisiä ja/tai ulkoisia ilmoituskanavia **esimerkiksi** yleiseen etuun kohdistuvan välittömän tai ilmeisen vaaran tai asiaan liittyvien erityisten olosuhteiden tai peruuttamattoman vahingon riskin vuoksi.

Tarkistus 75

Ehdotus direktiiviksi
14 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) työtehtävien vaihtaminen, työpaikan siirtäminen, **palkanalennus**, työajan muuttaminen;

Tarkistus

c) työtehtävien vaihtaminen **tai rajoittaminen**, työpaikan siirtäminen, **palkan ja etuuksien alennus**, työajan **ja työaikajärjestelyjen** muuttaminen **tai**

leikkaaminen;

Tarkistus 76

Ehdotus direktiiviksi 14 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) *koulutukseen* pääsyn estäminen;

Tarkistus

d) *ammattilliseen ja muuhun koulutukseen* pääsyn estäminen;

Tarkistus 77

Ehdotus direktiiviksi 14 artikla – 1 kohta – i alakohta

Komission teksti

i) kieltäytyminen tilapäisen työsuhteen vakinaistamisesta;

Tarkistus

i) kieltäytyminen tilapäisen *tai epätyypillisen* työsuhteen vakinaistamisesta;

Tarkistus 78

Ehdotus direktiiviksi 14 artikla – 1 kohta – n a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

n a) pakollinen psykiatrinen tai lääketieteellinen hoitoonohjaus;

Tarkistus 79

Ehdotus direktiiviksi 14 artikla – 1 kohta – n b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

n b) tosiasialliset, uhkauksena esitetyt tai yritetyt vastatoimet;

Tarkistus 80

Ehdotus direktiiviksi
14 artikla – 1 kohta – n c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

n c) eläke-etuuksien estäminen tai purkaminen;

Tarkistus 81

Ehdotus direktiiviksi
14 artikla – 1 kohta – n d alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

n d) etuuksien tai aseman menetys, tehtävien purkaminen;

Tarkistus 82

Ehdotus direktiiviksi
14 artikla – 1 kohta – n e alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

n e) vastatoimienomaiset tutkinnat;

Tarkistus 83

Ehdotus direktiiviksi
14 artikla – 1 kohta – n f alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

n f) esimiesten epäonnistuminen estää vastatoimet kohtuullisin ponnisteluin;

Tarkistus 84

Ehdotus direktiiviksi
14 artikla – 1 kohta – n g alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

n g) vastatoimienomaisen oikeudenkäynnin tai syyteeseenpanon aloittaminen;

Tarkistus 85

Ehdotus direktiiviksi
14 artikla – 1 kohta – N h alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**n h) esimiehen tai
valvontaviranomaisen suojeltuun
henkilöön kohdistettujen vastatoimien
tahallinen sivuuttaminen;**

Tarkistus 86

Ehdotus direktiiviksi
14 artikla – 1 kohta – N i alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**n i) puolustusoikeuden kieltäminen,
mukaan lukien tapauksen liian pitkät
käsittelyajat työpaikalla;**

Tarkistus 87

Ehdotus direktiiviksi
14 artikla – 1 kohta – n j alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**n j) kaikki muut toimet, joilla
työntekijöitä voitaisiin estää käyttämästä
direktiivillä suojattuja oikeuksiaan;**

Tarkistus 88

Ehdotus direktiiviksi
14 artikla – 1 kohta – n k alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**n k) ilmoittavan henkilön ja tällä
direktiivillä suojeltujen henkilöiden
luottamuksellisuuden ja anonymiteetin
rikkoutuminen.**

Tarkistus 89

Ehdotus direktiiviksi 15 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Sen lisäksi, että ilmoittaviin henkilöihin ei sovelleta direktiivissä (EU) 2016/943 säädettyjä toimenpiteitä, menettelyjä ja oikeussuojakeinoja, heillä on oltava oikeudenkäynnissä, myös silloin kun se koskee kunnianloukkausta, tekijänoikeuden tai salassapitovelvollisuuden rikkomista tai yksityis- tai julkisoikeudellista tai työehtosopimusoikeuteen liittyvää korvausvaatimusta, oikeus vaatia **tällaisten vaatimusten** hylkäämistä vetoamalla siihen, että he ovat tehneet ilmoituksen tai ilmaisseet tietoja tämän direktiivin mukaisesti.

Tarkistus

7. Sen lisäksi, että ilmoittaviin henkilöihin ei sovelleta direktiivissä (EU) 2016/943 säädettyjä toimenpiteitä, menettelyjä ja oikeussuojakeinoja, heillä on oltava oikeudenkäynnissä, myös silloin kun se koskee kunnianloukkausta, tekijänoikeuden tai salassapitovelvollisuuden rikkomista tai yksityis- tai julkisoikeudellista tai työehtosopimusoikeuteen liittyvää korvausvaatimusta, oikeus vaatia **syytteiden** hylkäämistä vetoamalla siihen, että he ovat tehneet ilmoituksen tai ilmaisseet tietoja tämän direktiivin mukaisesti.

Tarkistus 90

Ehdotus direktiiviksi 15 artikla – 8 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

8 a. Ilmoittavilla henkilöillä on oltava mahdollisuus saada psykologista tukea.

Perustelu

Lisätään 9 kohtana (uusi).

Tarkistus 91

Ehdotus direktiiviksi 17 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

17 a artikla

Luovuttamattomat oikeudet sekä

oikeussuojakeinot

Tässä direktiivissä säädetyistä oikeuksista ja oikeussuojakeinoista ei voida luopua eikä niitä voida rajoittaa millään sopimuksilla, politiikalla tai työsuhteen muodoilla tai ehdoilla eikä myöskään välimiesmenettelyllä tehdyllä sopimuksella. Kaikki yritykset luopua näistä oikeuksista ja oikeussuojakeinoista tai rajoittaa niitä on katsottava pätemättömiksi ja täytäntöönpanokelvottomiksi, ja niistä voidaan määrätä seuraamuksia.

Tarkistus 92

Ehdotus direktiiviksi 19 artikla

Komission teksti

Jäsenvaltiot voivat ottaa käyttöön tai pitää voimassa säännöksiä, jotka ovat ilmoittavien henkilöiden oikeuksien turvaamiseksi suotuisampia kuin tämän direktiivin säännökset, 16 artiklan ja 17 artiklan 2 kohdan soveltamista kuitenkin rajoittamatta.

Tarkistus

Jäsenvaltiot voivat ottaa käyttöön tai pitää voimassa säännöksiä, jotka ovat ilmoittavien henkilöiden oikeuksien turvaamiseksi suotuisampia kuin tämän direktiivin säännökset, **ja vahvistaa kansallisia määräyksiä koskevat ilmoitusjärjestelmät**, 16 artiklan ja 17 artiklan 2 kohdan soveltamista kuitenkin rajoittamatta.

Tarkistus 93

Ehdotus direktiiviksi 20 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

20 a artikla

Heikentämiskieltoa koskeva lauseke

1. Tämän direktiivin täytäntöönpanoa ei voida missään tapauksessa käyttää heikentämään sen suojelun yleistasoja, jota jo annetaan, kun ilmoitetaan muusta kuin 1 kohdassa mainitusta rikkomisesta.

2. Tämän direktiivin soveltaminen ei rajoita mitään muita ilmoittavan henkilön oikeuksia, jotka on myönnetty muissa unionin säädöksissä.

Tarkistus 94

Ehdotus direktiiviksi

Liite I

Komission teksti

Tarkistus

[...]

Poistetaan.

**ASIAN KÄSITTELY
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

Otsikko	Unionin oikeuden rikkomisesta ilmoittavien henkilöiden suojele	
Viiteasiakirjat	COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD)	
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	JURI	28.5.2018
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL	28.5.2018
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Neoklis Sylikiotis	14.6.2018
Valiokuntakäsittely	11.7.2018	29.8.2018
Hyväksytty (pvä)	24.9.2018	
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 34	-: 3
	0: 5	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Guillaume Balas, Brando Benifei, David Casa, Ole Christensen, Michael Detjen, Anna Hedh, Geoffroy Didier, Marian Harkin, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Lampros Fountoulis, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jeroen Lenaers, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Javi López, Flavio Zanonato, Miroslavs Mitrofanovs, Marek Plura, Dennis Radtke, Enrique Calvet Chambon; Martina Dlabajová, Renate Weber, Anthea McIntyre, Jana Žitňanská, Robert Rochefort	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Maria Arena, Georges Bach, Tania González Peñas, Eduard Kukan, Deirdre Clune, Birgit Sippel, António Marinho e Pinto, Helga Stevens, Amjad Bashir, Lynn Boylan, Monika Vana, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Csaba Sógor	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)		

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

34	+
ALDE	Marian Harkin, António Marinho e Pinto
GUE	Lynn Boylan, Tania González Peñas, Rina Ronja Kari, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis
PPE	Georges Bach, David Casa, Geoffroy Didier, Deirdre Clune, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Eduard Kukan, Jeroen Lenaers, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Marek Plura, Dennis Radtke, Csaba Sógor
S&D	Maria Arena, Guillaume Balas, Brando Benifei, Michael Detjen, Ole Christensen, Anna Hedh, Agnes Jongerius, Javi López, Emilian Pavel, Birgit Sippel, Flavio Zanonato
VERTS/ALE	Jean Lambert, Miroslavs Mitrofanovs, Monika Vana
NI	Lampros Fountoulis

3	-
ALDE	Enrique Calvet Chambon; Martina Dlabajová, Renate Weber

5	0
ALDE	Robert Rochefort
ECR	Amjad Bashir, Anthea McIntyre, Helga Stevens, Jana Žitňanská

Key to symbols:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää